

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 23050727	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50364275	GiornoSped. Versandtag 2022-11-30
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ms. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
****	****	Numero d'ordine 0196144 Bolla 23050727 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003883102 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714		
0010	Nr-art-clie	9009086675 086-498-240 F-564327.04.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0061426009	di cui	2720# 951721761 001
	Charge	0061426009	di cui	2720# 951722405 002
	Charge	0061426009	di cui	2720# 951722472 005
	Charge	0061426009	di cui	2720# 951723178 003
	Charge	0061426009	di cui	2720# 951723239 004
	Charge	0061426009	di cui	2720# 951723243 006
	Charge	0061426009	di cui	2720# 951723249 008
	Charge	0061426009	di cui	2720# 951723431 007
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	8 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	8 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
2176	P-42-OR1	-225X49X47-34-A Tube 49X47x225		
64	P-14-C03	28 SLC GR-400X300X280-PP		
2176	P-42-GE1	-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5		
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr.espresso
MW PAL				
	50364275-001	951721761	795 X 599 X 720 mm 99,0	47,3 340476439517217612
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:14

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23050727	50364275	2022-11-30
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50364275-002	951722405	99,6 47,9 3404	76439517224054
	50364275-003	951723178	99,4 47,7 3404	76439517231786
	50364275-004	951723239	100,2 48,5 3404	76439517232394
	50364275-005	951722472	99,8 48,1 3404	76439517224726
	50364275-006	951723243	99,2 47,5 3404	76439517232431
	50364275-007	951723431	99,2 47,5 3404	76439517234312
	50364275-008	951723249	99,6 47,9 3404	76439517232493
Somma per spediz.	50364275	8 colli	796,0 382,4	2,743 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP23050727				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:14



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010546 vom 30.11.2022



22-010546

Ludwigsburg, 01.12.2022

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den transport international des Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.12.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.11.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23040691	1	COLLI	Getriebeteile	9.759	73,58
2	23050666	7	COLLI			
3	23050668	1	COLLI			
4	23050674	6	COLLI			
5	23050681	4	COLLI			
6	23050714	7	COLLI			
7	23050717	8	COLLI			
8	23050727	8	COLLI			
9	23051189	4	COLLI			
10	23051241-23061470	2	COLLI			
11	23051406	6	COLLI			
12	23052171	5	COLLI			
13	23051976	5	COLLI			
Summe:		64,00	COLLI		9.759,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in ausserordentlichem Zustand übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss den gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 05 DEC 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				